TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN THANH XUÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 133/2025/HS - ST
Ngày 11 tháng 6 năm 2025.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN THANH XUÂN, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa **Bà Nguyễn Thị Thanh Huyền**
Các Hội thẩm nhân dân **Bà NTTL**
Bà NTH

- Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà NTAM– Thư ký Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận Thanh Xuân tham gia phiên tòa: Ông NTT - Kiểm sát viên.

Trong ngày 11 tháng 6 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 101/2025/HSST ngày 09/5/2025, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 115/2025/QĐXXST – HS ngày 30/5/2025, đối với bị cáo:

Họ và tên: NTH, Sinh năm: 1989; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nữ; Nơi cư trú: LK1, khu nhà ở mới YH, khối 10, phường QB, thành phố V, tỉnh Nghệ An; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ học vấn: 12/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Con ông NQT (sinh năm 1952, đã chết) và bà NTQ (sinh năm 1956); Bị cáo là con duy nhất; Có chồng là NQV và có 01 con sinh năm 2013; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Công ty TNHH dược mỹ phẩm ND; trụ sở: Số 22 ngõ 81/35 phố LL, phường CV, quận BĐ, Hà Nội; đại diện theo pháp luật: ông ĐXH – Chủ tịch. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 13/12/2024, đội Cảnh sát kinh tế - Công an quận TX phối hợp với đội Quản lý thị trường số 12 – Cục Quản lý thị trường Hà Nội tiến hành kiểm tra tại địa điểm kinh doanh Bưu cục LVT thuộc Công ty Cổ phần Giao hàng tiết kiệm, tại địa chỉ tại Số 43, khu tập thể TS, ngõ 1 LVT, phường NC, quận TX, Hà Nội. Qua kiểm tra, phát hiện 01 thùng cát – tông bên trong có: 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khỏe KKT (hộp 01 lọ 40g) chưa qua sử dụng nghi là thực phẩm chức năng giả.

Tại thời điểm kiểm tra, đại diện Công ty giao hàng tiết kiệm không xuất trình được hóa đơn chứng từ chứng minh nguồn gốc và xác định do NTH gửi vận chuyển từ Nghệ An ra TX Hà Nội. Tổ công tác đã tiến hành tạm giữ số hàng hóa nêu trên đưa về trụ sở để tiếp tục điều tra làm rõ.

Cơ quan điều tra tiến hành xác minh xác định:

Tại Công văn số 175/ATTP-SP ngày 24/01/2025 của Cục An toàn thực phẩm – Bộ y tế xác định: Sản phẩm thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT được Cục An toàn thực phẩm cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm số 8369/2018/ĐKSP ngày 18/10/2018 cho Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND, sản xuất bởi Xưởng sản xuất – địa điểm kinh doanh Công ty TNHH Dược phẩm S

Tại Công văn số 389/SHTT-TTKN ngày 10/02/2025 của Cục sở hữu trí tuệ - Bộ Khoa học và công nghệ xác định: Ngày 09/11/2021, Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND nộp đơn số 4- 2021-43519 đăng ký nhãn hiệu KKT GMP Thực phẩm bảo vệ sức khoẻ hộp 01 lọ 40g thuộc nhóm 05. Ngày 19/12/2023, Cục Sở hữu trí tuệ đã cấp giấy chứng nhận bảo hộ nhãn hiệu số 0474157/QĐ- SHTT đối với nhãn hiệu trên

Xác minh tại Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND xác định toàn bộ 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ nhãn hiệu KKT thu giữ của NTH không phải hàng chính hãng do công ty kinh doanh.

Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND đã giao nộp 03 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ nhãn hiệu KKT do Công ty độc quyền kinh doanh để phục vụ công tác điều tra đồng thời cung cấp thông tin: Công ty đang kinh doanh thực phẩm bảo vệ sức khoẻ nhãn hiệu KKT do công ty TNHH Dược phẩm S (trụ sở: thôn SK, xã TH, huyện TO, Hà Nội) sản xuất theo Hợp đồng nguyên tắc số 0201/2023/HĐNT/SM-ND ngày 02/01/2023. Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND bán sản phẩm trên cho Công ty TNHH thương mại và dịch vụ dược phẩm CIC

theo Hợp đồng nguyên tắc bán hàng số 01022033/CIC-ND ngày 01/2/2023 để phân phối ra thị trường.

Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND uỷ quyền cho Công ty TNHH thương mại và dịch vụ dược phẩm CIC quảng cáo sản phẩm trên.

Tiến hành làm việc với Công ty TNHH Dược phẩm S xác định là đơn vị sản xuất thực phẩm bảo vệ sức khoẻ nhãn hiệu KKT bán độc quyền cho công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND theo Hợp đồng nguyên tắc số 0201/2023/HĐNT/SM-ND ngày 02/01/2023

Tại Kết luận giám định số 255/KL-KTHS ngày 15/01/2025 của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận:

- Các viên hoàn màu đen chứa trong các lọ thủy tinh của 40 (bốn mươi) hộp sản phẩm có ghi nhãn "Thực phẩm bảo vệ sức khỏe KKT", lô SX: 010224, NSX: 020224, HSD: 020226 gửi giám định đều có thành phần hóa học không cùng loại với thành phần hóa học của các viên hoàn màu đen trong các hộp "Thực phẩm bảo vệ sức khỏe KKT" do Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND cung cấp làm mẫu so sánh.

- Các mẫu gửi giám định đều có tìm thấy Diclofenac. Diclofenac là thuốc chống viêm non-steroid, có tác dụng chống viêm và giảm đau; thuộc danh mục chất cấm sử dụng trong sản xuất, kinh doanh thực phẩm bảo vệ sức khỏe quy định tại Thông tư số 10/2021-TT-BYT ngày 30/6/2021 của Bộ Y tế. Ngoài ra, đều có các chỉ tiêu kim loại nặng: chì (Pb), thủy ngân (Hg), cadimi (Cd) đều nằm trong giới hạn cho phép theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm (QCVN 8-2:2011/BYT). Ngoài ra trong các mẫu gửi giám định đều không tìm thấy các chất độc khác.

Tại Kết luận giám định số 262/KL-KTHS ngày 15/01/2025 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an có kết luận: Các lớp in trên vỏ hộp, các lớp in trên nhãn dán, tem "TEM CHỐNG GIẢ" của các mẫu cần giám định so với các lớp in trên vỏ hộp, các lớp in trên nhãn dán, tem "TEM CHỐNG GIẢ" trên các mẫu so sánh không phải do cùng các bản in tương ứng in ra.

Tại Kết luận định giá tài sản số 05/KL-HĐĐGTS ngày 15/01/2025 của Hội đồng định giá thường xuyên tài sản trong tố tụng hình sự - UBND quận Thanh Xuân kết luận: 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khỏe "KKT" tương đương số lượng hàng thật có tổng trị giá: 270.000đồng x 40 hộp = 10.800.000 đồng

Quá trình điều tra, NTH khai nhận: H đã từng bán thực phẩm bảo vệ sức khỏe KKT có hoá đơn, chứng từ của công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND. Khoảng đầu tháng 12/2024, H thấy trên mạng Facebook có tài khoản tên "Nhà máy Hà Nội" đăng bán thực phẩm bảo vệ sức khoẻ nhãn hiệu KKT với giá 200.000đồng/hộp. H thấy giá rẻ hơn so với giá niêm yết của công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND bán trên thị trường (khoảng 290.000đồng-300.000đồng/hộp) nên đã sử dụng tài khoản Facebook "HN" liên hệ hỏi mua thì được người này cho biết đây không phải hàng chính hãng, không có hoá đơn chứng từ, H thấy bao bì sản phẩm không rõ nét như hàng chính hãng. H biết đó là hàng giả nhưng có lời hơn hàng chính hãng nên H mua để bán. Để bán được sản phẩm trên, H đăng bán thực phẩm bảo vệ sức khỏe KKT với giá 260.000đồng – 270.000đồng/hộp trên các hội nhóm Zalo. Lúc này, có người khách ở TX, Hà Nội hỏi mua 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ nhãn hiệu KKT của H. H đồng ý bán với giá 260.000đồng/hộp, tổng cộng là 10.400.000đồng. Sau đó, H mua số thực phẩm bảo vệ sức khoẻ trên của tài khoản Facebook "Nhà máy Hà Nội" với giá 200.000đồng/hộp với tổng số tiền là 8.000.000đồng và được chuyển số hàng trên đến nhà H và thanh toán bằng tiền mặt. Ngày 11/12/2024, H cất 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ nhãn hiệu KKT vào 01 thùng cát – tông dán kín, mang đến Bưu cục giao hàng tiết kiệm số 68 Trần Đình Quán, xã Nghi Phú, thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An để chuyển cho khách tại địa chỉ: Thanh Xuân Trung, Thanh Xuân, Hà Nội, số điện thoại 0342736895. Đây là lần đầu tiên H mua hàng giả về để bán. H không biết nguồn gốc số hàng giả trên. H đã xoá toàn bộ nội dung giao dịch với người bán thực phẩm bảo vệ sức khoẻ và các bài đăng bán thực phẩm bảo vệ sức khoẻ trên Zalo.

Đối với người bán thực thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT sử dụng tài khoản Facebook "Nhà máy Hà Nội", H đã xoá toàn bộ nội dung giao dịch, không biết thông tin nhân thân lý lịch người này. Xác minh tại Phòng PA05-CATP Hà Nội xác định chỉ là tên hiển thị, không phải là thông tin để định danh tài khoản. Do vậy, không thu được các thông tin liên quan. Facebook là một phương tiện truyền thông xã hội và dịch vụ mạng xã hội trực tuyến thành lập vào năm 2004 thuộc sở hữu của MP có trụ sở tại MP, California, Hoa Kỳ, hiện chưa có đại diện pháp luật tại Việt Nam. Do vậy, Cơ quan điều tra không có căn cứ mở rộng điều tra làm rõ để xử lý.

Đối với người mua thực thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT sử dụng số điện thoại 0342736895, H không biết nhân thân lai lịch. Quá trình điều tra xác định

chủ thuê bao là DVP, sinh năm 1982, trú tại: C14 TBH, KP QT, phường VQ, RG, Kiên Giang. Anh P không dùng số điện thoại trên, không biết ai đang dùng số điện thoại đó. Đầu năm 2024, anh P làm mất chứng minh thư nhân dân. Anh P không có mối quan hệ với NTH. Tài liệu điều tra không đủ căn cứ xác định anh P có liên quan đến hành vi phạm tội của H. Do vậy, Cơ quan điều tra không xử lý

Đối với Công ty Cổ phần giao hàng tiết kiệm khi nhận số sản phẩm H gửi không biết là hàng giả nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để xử lý.

Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND không có yêu cầu, đề nghị gì về bồi thường dân sự.

Cáo trạng số 84/CT-VKS ngày 09/5/2025 của Viện kiểm sát nhân dân quận Thanh Xuân đã truy tố bị cáo NTH về tội "Buôn bán hàng giả là thực phẩm" theo khoản 1 Điều 193 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố. Bị cáo thừa nhận việc bị truy tố về tội "Buôn bán hàng giả là thực phẩm" là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Khi được nói lời sau cùng, bị cáo thể hiện thái độ ăn năn hối cải và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất để bị cáo sớm có cơ hội trở về với gia đình và xã hội.

Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND không có yêu cầu, đề nghị gì về bồi thường dân sự.

Đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố như cáo trạng đã nêu, sau khi phân tích đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân bị cáo, các tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: khoản 1 Điều 193; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự; Xử phạt bị cáo NTH từ 28 tháng đến 32 tháng tù về tội "Buôn bán hàng giả là thực phẩm", thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án. Bị cáo không có việc làm thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt tiền theo quy định tại khoản 5 Điều 193 BLHS. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự: - Tịch thu tiêu hủy tang vật vụ án gồm: 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT, bên trong mỗi hộp đều có chứa 01 lọ thuỷ tinh ghi nhãn "Thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT". Các mẫu được đựng trong 01 thùng giấy dán kín, niêm phong bởi dấu đỏ của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an và chữ ký của các bên liên quan. Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của hành vi, quyết định tố tụng.

Các hành vi, quyết định của Điều tra viên, Cơ quan điều tra Công an quận Thanh Xuân, Kiểm sát viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Thanh Xuân trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo nhận tội, không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định của pháp luật, các tài liệu đã được thu thập trong hồ sơ là hợp pháp.

[2] Về tội danh và điều luật áp dụng:

Tại phiên tòa bị cáo công nhận nội dung bản cáo trạng đã nêu là đúng. Qua xét hỏi và tranh luận bị cáo khai nhận hành vi phạm tội hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai người làm chứng, phù hợp với tang vật, vật chứng thu giữ, kết luận giám định và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Vì vậy Hội đồng xét xử có đủ cơ sở khẳng định: Ngày 13/12/2024, mặc dù biết 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT (giá trị tương đương với số lượng hàng thật 10.800.000đồng) bán qua mạng, không có hóa đơn, nguồn gốc xuất xứ, không phải hàng chính hãng là hàng giả nhưng do hám lời, NTH đã mua số hàng trên và gửi từ Nghệ An đến Bưu cục LVT thuộc Công ty cổ phần Giao Hàng Tiết Kiệm, số 43, khu tập thể Thuỷ Sản, ngõ 1 LVT, NC, TX, Hà Nội để bán cho khách, tuy nhiên chưa kịp giao hàng thì bị phát hiện. Hành vi của bị cáo NTH đủ yếu tố cấu thành tội "*Buôn bán hàng giả là thực phẩm*" được quy định tại khoản 1 Điều 193 Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân quận Thanh Xuân truy tố bị cáo để xét xử theo tội danh đã viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất nguy hiểm của hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến các quy định của Nhà nước trong quản lý thị trường, xâm phạm lợi ích người tiêu dùng, quyền được bảo hộ cho

doanh nghiệp. Do vậy cần có hình phạt nghiêm nhằm giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4].Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Tình tiết giảm nhẹ: Khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử có xem xét tình tiết tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo có nhân thân tốt lần đầu bị đưa ra truy tố, xét xử, bị cáo tham gia nhiều hoạt động thiện nguyện để giảm một phần hình phạt cho bị cáo theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Tình tiết tăng nặng: không.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có thu nhập nên miễn áp dụng hình phạt tiền đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Công ty TNHH Dược mỹ phẩm ND không có yêu cầu bồi thường dân sự, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy tang vật vụ án gồm: 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT, bên trong mỗi hộp đều có chứa 01 lọ thuỷ tinh ghi nhãn "Thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT". Các mẫu được đựng trong 01 thùng giấy dán kín, niêm phong bởi dấu đỏ của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an và chữ ký của các bên liên quan.

[8]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015 và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

[9].Về quyền kháng cáo: Bị cáo và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo NTH phạm tội "Buôn bán hàng giả là thực phẩm".

Áp dụng: - Khoản 1 Điều 193; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự;

- Điều 47 Bộ luật hình sự ; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Điều 136, Điều 331, Điều 333, Điều 336, Điều 337 của Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015.

- Điều 21, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, danh mục án phí kèm theo.

Xử phạt: bị cáo NTH 30 (ba mươi) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo H.

Về xử lý vật chứng: - Tịch thu tiêu hủy tang vật vụ án gồm: 40 hộp thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT, bên trong mỗi hộp đều có chứa 01 lọ thuỷ tinh ghi nhãn "Thực phẩm bảo vệ sức khoẻ KKT". Các mẫu được đựng trong 01 thùng giấy dán kín, niêm phong bởi dấu đỏ của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an và chữ ký của các bên liên quan.

Hiện các vật chứng đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 29/5/2025.

Án phí và quyền kháng cáo:

Bị cáo NTH phải nộp 200.000đồng (Hai trăm nghìn) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tống đạt bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết theo quy định.

Nơi nhận:
- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Thanh Xuân;
- Công an quận Thanh Xuân;
- Chi cục THADS quận Thanh Xuân;
- Bị cáo;
- Lưu HS.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Thanh Huyền